

Tipos de PVH de “Bajo-Riesgo”

Los tipos de PVH 6 y 11 son los más comúnmente encontrados en las verrugas genitales y se pueden ser encontrados en algunos SIL de bajo-grado o CIN1. Puesto que casi nunca se encuentran en casos de cáncer cervical, se consideran de “bajo-riesgo.”

Tipos de PVH de “Alto-Riesgo”

Dado a su conexión con el cáncer cervical, algunos tipos de PVH son llamados de “alto-riesgo.” Estos tipos normalmente se encuentran en SIL de bajo-grado (CIN 1) y SIL de alto-grado (CIN 2-3).

¿Qué Hay con la Prueba de PVH?

La Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA o Food and Drug Administration en inglés) ha aprobado pruebas de ADN de PVH que pueden ser administradas en combinación con la prueba del Papanicolaou. La prueba del PVH es usada para detectar PHV de “alto-riesgo” en dos situaciones de pruebas específicas para el cáncer cervical:

1. Como prueba de seguimiento para determinar qué mujeres con resultados no claros de Papanicolaou (ASC-US) pudieran beneficiarse de ser referidas con mayor rapidez a otros procedimientos de diagnóstico (como la colposcopia) y posible tratamiento de cambios cervicales que pudieran estar presentes.
2. Como prueba de cáncer cervical en combinación con una prueba de Papanicolaou para mujeres de 30 o mayores. La investigación muestra que la combinación de la prueba de PVH y de Papanicolaou a la vez tiene mayor posibilidad de encontrar cambios anormales en las células que cualquiera de las dos pruebas por sí solas en mujeres de esta edad.

Opciones de Tratamiento

Puesto que el sistema inmune puede deshacerse de la mayoría de casos de displasia leve (SIL de bajo-grado, CIN 1) sin necesidad de tratamiento, muchos de los proveedores hacen seguimiento de cerca a estas lesiones leves y las tratan sólo si no se aclaran o si alguna vez muestran señales

de convertirse en anormales. Otros prefieren tratar que “esperar a ver.” La displasia moderada a severa (SIL de alto-grado, CIN 2-3) es típicamente tratada. Cuando el tratamiento es necesario, existen varias opciones dependiendo en la edad, dónde se encuentra la displasia, si la mujer está embarazada o tiene problemas ginecológicos y la cantidad de displasia presente.

Las opciones de tratamiento incluyen la criocirugía (congelar el tejido anormal), láser (un rayo de luz potente que corta o destruye el tejido), LEEP (también conocido como LOOP o LLETZ, usando un alambre fino electrificado para cortar células anormales) y biopsia de cono (la extirpación de un tejido en la forma de un cono con un cuchillo quirúrgico, láser, o LOOP).

Vacunas Contra el PVH

Actualmente existen dos vacunas disponibles en los EE.UU., Gardasil® (desarrollado por Merck) y Cervarix® (hecho por GlaxoSmithKline). Las dos vacunas son muy efectivas a la hora de bloquear la infección a través de los tipos de PVH de “alto-riesgo” encontrados en la mayoría de cánceres cervicales. Gardasil® también protege contra los tipos de “bajo-riesgo” que causan la mayoría de casos de verrugas genitales.

El Comité Asesor de Prácticas de Inmunización (Advisory Committee on Immunization Practices) recomienda vacunación rutinaria con Gardasil® o Cervarix® para mujeres entre 11 y 12, con una vacunación de puesta al día para chicas y mujeres jóvenes entre 13 y 26 que no han sido previamente vacunadas. Gardasil® está también disponible para su uso en hombres y mujeres entre 9 y 26 para la prevención de verrugas genitales y cáncer anal.

Referencias

1. Thomas C. Wright et al., por la Conferencia de Consensos subvencionado por el 2006 Asociación Americana para la Colposcopia y Patología Cervical. Las Guías de Conceso del 2006 para el Manejo de Mujeres con Pruebas Anormales de Cáncer Cervical. *American Journal of Obstetrics & Gynecology*, 2007. 197(4); 346-355.
2. Instituto Nacional del Cáncer. Qué Necesita Saber Sobre el Cáncer de Cérvix. Publicación de NIH 95-2047, 2002, Bethesda, MD.

Los condones de látex, cuando se utilizan de forma consistente y correctamente, son efectivos en reducir el riesgo de transmisión de infecciones de transmisión sexual, incluyendo el VIH, si el condón cubre el área afectada o área de posible exposición. Para reducir el riesgo de transmisión del herpes, las parejas deberían de abstenerse sexualmente cuando exista la presencia de un brote.

Centro de Recursos sobre Infecciones de Transmisión Sexual

Lunes-Viernes, 8am a 6pm ET
919-361-8488

El Centro de Recursos sobre Infecciones de Transmisión Sexual de la Asociación Americana de la Salud Social provee información actualizada, sensible y precisa sobre todos los aspectos de la clamidia y otras enfermedades de transmisión sexual.

www.ASHAstd.org
www.iwannaknow.org (para adolescentes)
www.quierosaber.org (en español)

Desde 1914, la Asociación Americana de la Salud Social (o ASHA, por sus siglas en inglés) se ha dedicado a mejorar la salud de individuos, familias y comunidades con enfoque en las enfermedades e infecciones de transmisión sexual (ITS) y sus consecuencias. ASHA aspira a cumplir su misión por medio de educación, comunicación, promoción y actividades de análisis de la política con el propósito de informar al público, pacientes, proveedores de salud médica, políticos, y la prensa sobre estrategias de prevención, diagnóstico, y tratamiento.

La Asociación Americana de la Salud Social publica ésta y otra materia como un recurso de información precisa y de apoyo emocional para los que están afectados por infecciones de transmisión sexual.

Si usted es un proveedor de salud médica y quisiera pedir un catálogo de materia para la educación de sus pacientes, por favor llámenos al 1-800-783-9877.

asha
American Social Health Association
P. O. Box 13827
Research Triangle Park, NC 27709-3827

© Copyright 2011. Asociación Americana de la Salud Social. Todos los derechos reservados. Está prohibida la reproducción de este documento y contraviene las leyes de derecho de autor (copyright) de los Estados Unidos.

07-2011



PVH & La Prueba de Cáncer Cervical

Prevención Hoy,
Mujer Sana Mañana

asha
American Social Health Association



¿Qué es el PVH?

Existen más de 100 tipos diferentes de papilomavirus humano (PVH). Algunos de estos tipos de PVH infectan la piel genital (y anal) y son transmitidos sexualmente – algunos de estos pueden causar verrugas genitales en el exterior, mientras que otros hay veces que conducen a cambios en las células del cérvix, que si no son detectados, pueden incrementar el riesgo de cáncer cervical en las mujeres. La mayoría de infecciones por PVH no resultan en verrugas visibles ni en detección de cambios en las células, aunque la mayoría de la gente no sabe que tienen el virus.

Sobrellevando el PVH & el Cáncer Cervical

El PVH es muy común y la mayoría de la gente sexualmente activa adquiere el virus en algún momento de su vida. A pesar de ello, el ser diagnosticado con una infección de transmisión sexual (ITS) puede causar disgusto y confusión. Pero tenga lo siguiente en mente:

- La mayoría de los casos de PVH no resultan en cáncer ni complicaciones de la salud a largo plazo.
- El cáncer cervical puede ser prevenido haciéndose pruebas rutinariamente (como la prueba del Papanicolaou) a intervalos regulares y, cuando sea necesario, siguiendo tratamiento de cambios celulares.
- El aprender los hechos y el compartir información con su pareja les ayudará a usted y a su pareja en comprender cómo funciona el virus.
- Por lo general, un sistema inmune saludable es capaz de aclarar el PVH. El fumar, el uso de drogas y el beber mucho interfieren con el sistema de defensas normal del cuerpo y pueden hacer que el virus persista.
- Recuerde que no está sola. La mayoría de la gente tiene, o ha tenido, PVH genital aunque la mayoría de ellos no lo sepan.

¿Qué es la Prueba del Papanicolaou?

La prueba del Papanicolaou no busca el PVH directamente, pero hay veces que los resultados encuentran cambios en células que son causados por el PVH.

La mayoría de los cambios en las células se normalizan mientras que el sistema inmune controla el virus. Cuando esto no ocurre, las células pueden hacerse más anormales, normalmente en un periodo de años, y pueden conducir al cáncer.

Sin embargo, haciéndose pruebas periódicamente las enfermedades cervicales pueden ser identificadas y para aquellas personas donde el tratamiento sea necesario, por lo general se puede prevenir el cáncer con éxito.

Detectando Células Anormales

Existen diferentes sistemas para reportar resultados de un Papanicolaou. Pídale a su proveedor de salud que le explique lo que no le queda claro. Dependiendo en sus circunstancias (vea la tabla), usted podría necesitar una evaluación mas profunda, sea bien otra prueba del Papanicolaou, una prueba de PVH, o uno de los siguientes procedimientos:

La colposcopia es un procedimiento en el que se utiliza un lente de aumento iluminado para observar la vagina y el cérvix. Si durante esta evaluación se encuentran cambios anormales en el cérvix, podrían tomar una muestra de tejido para hacer una biopsia.

Si una muestra tiene que ser tomada de adentro del canal cervical, podrían hacer un raspado endocervical (endocervical curettage o ECC en inglés) – para ello se utiliza un instrumento parecido a una cuchara pequeña llamado cureta para extirpar el tejido.

Este tejido será observado bajo microscopio para decidir si es normal o si muestra displasia (cambio anormal en las células). La displasia leve puede ser referida como SIL de bajo-grado o CIN 1 mientras que la displasia moderada o severa se refiere como SIL de alto-grado o CIN 2-3.



Sistema Bethesda

Con límites normales

ASC-US

ASC-H

SIL de Bajo-Grado (LSIL)

SIL de Alto-Grado (HSIL)

Cáncer

Sistema CIN

CIN 1

CIN 2-3

Qué Quiere Decir el Informe

No hay células anormales, negativo

Células que no parecen del todo normales, pero definitivamente no son anormales. La mayoría de las mujeres con este Papanicolaou son normales, pero unas pocas tendrán SIL de alto-grado.

ASC-H: Parecido al resultado de ASC-US, excepto que las células son anormales en una forma que significa que el SIL de alto-grado (vea abajo) no puede ser excluido.

Células levemente anormales. La mayoría de las veces los cambios son a causa de PVH. La mayoría de mujeres con este resultado tienen displasia cervical leve, pero algunas (10-30%) pueden tener más cambios anormales (SIL de alto-grado, displasia moderada o severa, CIN 2-3).

Células anormales de moderado a severo. Los cambios son casi siempre a causa de PVH. La mayoría de mujeres con este resultado de Papanicolaou tendrán más resultados anormales en el cérvix (SIL de alto-grado, displasia moderada o severa, CIN 2-3).

El Papanicolaou sospechará cáncer si las células son tan anormales que indiquen cáncer. La posibilidad de cáncer es suficientemente alta que requiere una evaluación inmediata pero no significa que la persona definitivamente tiene cáncer.

Siguientes Pasos¹

Continúe con pruebas normales

Hay varias opciones a su disposición: 1) Repita el Papanicolaou cada 6-12 meses hasta que el resultado sea normal. Cualquier repetición de Papanicolaou anormal requerirá una colposcopia. 2) Se referida de inmediato para una colposcopia (normalmente recomendado con un ASC-H). 3) Hágase una prueba de PVH. Las mujeres con un positivo en la prueba de PVH debería de hacerse una colposcopia. Aquellas con un resultado negativo son lo más seguro normales y pueden hacerse seguimientos con el Papanicolaou a los 12 meses.

Las mujeres de 20 o menores con un resultado de Papanicolaou de ASC-US típicamente repiten al prueba a los 12 meses.

La opción de seguimiento de preferencia es la colposcopia (y posiblemente biopsia) en vez de repetir el Papanicolaou o la prueba de PVH. La mayoría de mujeres con LSIL son positivas para el PVH y podrían no beneficiarse tanto de esta prueba como las mujeres con ASC-US.

Las mujeres de 20 o menores con un resultado de LSIL típicamente repiten al prueba a los 12 meses, no una colposcopia.

Colposcopia y biopsia con tratamiento determinado por resultados de la biopsia o procedimiento de diagnóstico inmediato de erosión, como LEEP (esta opción no es aceptable para mujeres de 20 o menores).

Colposcopia y biopsia. Referir a una evaluación y un tratamiento especializado donde sea necesario.

SAMPLE
American Social
Health Association
Do not reproduce

